

## Questions orales

rapports optimistes sur le traitement du cancer au moyen de sulfate d'hydrazine. Je crois que cette recherche et ce traitement sont effectués sous la direction du docteur Burke du Cancer Institute des États-Unis. Ce médicament est-il disponible au Canada, par l'entremise de la Division de l'alimentation et des drogues ou autre, aux fins de recherche et de traitement?

**L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Monsieur l'Orateur, je vais prendre note de cette question et me renseigner sur l'éventuel emploi du sulfate d'hydrazine au Canada à l'heure actuelle. Dès que j'aurai la réponse, j'en informerai le député.

\* \* \*

## LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

## URANIUM—LES MOTIFS DE LA BAISSÉ DE PRODUCTION À LA MINE D'ELDORADO

**M. Elias Nesdoly (Meadow Lake):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Elle concerne un aspect légèrement différent de la situation de l'énergie au Canada. Étant donné l'importance croissante que revêt l'uranium pour le Canada et le monde entier, pourquoi la production de minerai d'uranium à l'Eldorado Nuclear Mine Limited of Uranium City a-t-elle baissé d'un million et quart de livres à environ 700 ou 800 milliers de livres cette année?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je me ferai un plaisir d'entrer dans les détails de la situation de l'Eldorado, mais la période des questions ne s'y prêterait peut-être pas.

## LA TAXE À L'EXPORTATION DU PÉTROLE—L'AFFECTATION DES RECETTES SUPPLÉMENTAIRES EN JANVIER

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, puisque je suis debout, j'en profite pour corriger une réponse que j'ai donnée au député de Nanaïmo-Cowichan-Les Îles au début de la période des questions lorsque j'ai dit qu'on n'avait pas pris position à l'égard des 30c. supplémentaires. En fait, une décision a été prise à cet égard et, comme je l'ai dit, on fera une déclaration à ce sujet plus tard dans la journée.

## PÉTROLE—LES PRÉVISIONS DU MINISTRE QUANT À UNE PÉNURIE PROBABLE

**M. Gordon Ritchie (Dauphin):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. On rapporte que le ministre a dit que si les prédictions concernant la pénurie n'étaient pas exactes, on pourra dans une large mesure en faire le reproche aux compagnies pétrolières. Sur quoi le ministre s'est-il fondé pour faire cette déclaration et cela veut-il dire qu'il n'a pas confiance dans les prédictions qui lui ont été faites par le comité sur l'offre et la demande de pétrole, nommé par le gouvernement?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je ne sais pas de quelle déclaration parle le député. J'ai dit que

[M. Rynard.]

le comité m'avait signalé la possibilité d'une pénurie pour cet hiver et je n'ai aucune raison de douter du bien-fondé de cette déclaration. Je pense que la déclaration dont parle le ministre a peut-être été prise hors contexte.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je crois que le député de Meadow Lake a une question supplémentaire à poser. Il voudra bien m'excuser car je ne l'avais pas vu se lever.

## URANIUM—L'OPPORTUNITÉ D'UNE RÉGLEMENTATION DE LA VENTE EN PRÉVISION DES BESOINS FUTURS DU PAYS ET DES SOCIÉTÉS DE LA COURONNE

**M. Elias Nesdoly (Meadow Lake):** Puisqu'une société privée semble pour l'instant effectuer toutes les ventes d'oxyde d'uranium, le gouvernement est-il prêt à assumer la responsabilité de toutes les ventes d'oxyde d'uranium afin que les besoins à long terme du Canada soient assurés et qu'une société de la Couronne soit assurée de sa juste part des ventes?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je signale au député qu'il y a contradiction lorsqu'il nous dit que nous devrions vendre à l'étranger et en même temps assurer nos besoins à long terme. Je suis d'accord en général pour qu'on donne des bases commerciales à la société Eldorado, beaucoup plus que ces dernières années, et je ferai des recommandations à mes collègues à cet égard. Ce qu'il faut établir, et cela sera fait par la Commission de contrôle de l'énergie atomique, c'est le niveau des réserves nécessaires à l'auto-fourriture.

\* \* \*

[Français]

## LA SÉCURITÉ SOCIALE

## LES ALLOCATIONS FAMILIALES—ON DEMANDE QUE LES BÉNÉFICIAIRES TOUCHENT UN MINIMUM DE \$20

**M. Adrien Lambert (Bellechasse):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

Étant donné que le gouvernement du Québec projette d'établir son propre régime d'allocations familiales, et que celles-ci seront imposables, le ministre dira-t-il s'il a eu des entretiens avec le gouvernement du Québec, et si une entente a été conclue à l'effet que l'allocation minimum de \$20 par enfant, prévue en vertu des dispositions du bill C-211, sera effectivement versé, même si ce bill n'est pas encore adopté?

**L'hon. Marc Lalonde (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Monsieur le président, il semble y avoir plusieurs points confus dans la question qui a été posée, et cette confusion, d'ailleurs, je l'ai malheureusement constatée chez bien des citoyens.

Premièrement, les allocations familiales qui seront versées par le gouvernement fédéral au Québec seront imposables en vertu de la loi fédérale sur l'impôt. À cet égard, la situation au Québec sera identique à celle qui existe dans les autres provinces. Deuxièmement, le minimum prévu par la loi fédérale est de \$12, ou 60 p. 100 du montant de \$20, et troisièmement, les allocations payables à ses citoyens par le Québec lui-même, à même ses propres revenus, ne seront pas sujettes à l'impôt provincial, étant donné qu'elles sont substituées, dans l'impôt provincial, aux exemptions contenues dans la loi fédérale.